

領域横断知としての 「デザイン」

Internationales Symposium

“Design” als grenzüberschreitendes Wissen

日時 2018年 2月6日(火) 10:00~18:00(開場 9:30)

会場 慶應義塾大学 三田キャンパス [北館ホール]

慶應義塾大学大学院文学研究科は、ウィーン大学歴史・文化史学部との間で2016年に締結された研究協力協定に基づき、両者の研究・教育交流を目的としてパートナーシップを構築していきます。その一環としての本シンポジウムでは、「デザイン」を領域横断的な知のプラットフォームとして多角的に議論します。

Programm	事前申込不要・参加費無料(どなたでもご参加いただけます)	
10:00~10:10	開会・挨拶 山内志朗(慶應義塾大学大学院文学研究科委員長)	Begrüßung Prof. Shiro Yamauchi, Dean, Graduate School of Letters, Keio University
10:10~10:55	「イスラム文化の中のデザインと ヨーロッパにおけるその受容」 マルクス・リッター(ウィーン大学教授)	Design in islamische Kulturen und dessen Rezeption in Europa Univ.-Prof. Dr. Markus Ritter, Universität Wien
11:00~11:45	「東アジアのデザインとヨーロッパにおけるその受容」 ルーカス・ニッケル(ウィーン大学教授)	Design in Ostasien und dessen Rezeption in Europa Univ.-Prof. Dr. Lukas Nickel, Universität Wien
11:45~12:00	質疑	Diskussion
12:00~13:00	昼食休憩	Mittagspause
13:00~13:45	「ニーチェをリ・デザインする —— アンリ・ヴァン・デ・ヴェルデによる出版」 ゼバスティアン・シュツツェ(ウィーン大学教授)	Redesigning Nietzsche —— Die Ausgaben von Henry van de Velde Univ.-Prof. Dr. Sebastian Schütze, Universität Wien
13:50~14:35	「デザイン、あるいは抽象芸術?」 —— レオポルト・シュトルパ対 ヴァシリイ・カンディンスキー」 ラファエル・ローゼンベルク(ウィーン大学教授)	Design oder Abstrakte Kunst? —— Leopold Stolba versus Wassily Kandinsky Univ.-Prof. Dr. Raphael Rosenberg, Universität Wien
14:35~14:50	質疑	Diskussion
14:50~15:10	休憩	Pause
15:10~15:25	国際的な学術研究環境に関する若手研究者報告 「ガラスを見つめて —— 現代美術史の海外研究生活」 枝村泰典(桜美林大学非常勤講師)	Looking at Glass: My Academic Journey in Contemporary Art History Taisuke Edamura, Ph. D., J. F. Oberlin University
15:25~15:30	質疑	Diskussion
15:30~16:00	「江戸時代の装飾美術を考える —— 琳派絵師の、絵画とデザイン」 内藤正人(慶應義塾大学教授)	Examining the Decorative Arts of the Edo Period: The Painting and Design of Rimpa-School Artists Prof. Masato Naito, Ph. D., Keio University
16:05~16:35	「近代庭園の自然主義 —— 二人の造園家、 京都の小川治兵衛とポツダムのカール・フェルスター」 後藤文子(慶應義塾大学教授)	Naturalismus im modernen Garten. Zwei Gärtner: Jihei Ogawa in Kyoto und Karl Foerster in Potsdam Prof. Fumiko Goto, Keio University
16:40~17:10	「デザイン学とゲーテ形態学 —— 領域横断的知のディシプリンとして」 糸川麻里生(慶應義塾大学教授)	Goethes Morphologie als grenzüberschreitende Designwissenschaft Prof. Mario KumeKawa, Keio University
17:10~17:25	休憩	Pause
17:25~18:00	全体討議 司会: 糸川麻里生(慶應義塾大学教授)	Kommentar und Abschlussdiskussion Moderator: Prof. Mario KumeKawa, Keio University

使用言語 英語・ドイツ語

◎本シンポジウムは文部科学省スーパーグローバル大学創成支援により実施します。

主催: 慶應義塾大学大学院文学研究科

協力: 慶應義塾大学アート・センター

お問い合わせ: 慶應義塾大学文学部 糸川麻里生(mario@myad.jp)・後藤文子(goto@flet.keio.ac.jp)



慶應義塾大学
Keio University



universität
wien



TOP GLOBAL
UNIVERSITY
JAPAN



ルーカス・ニッケル(ウィーン大学教授)

Univ.-Prof. Dr. Lukas Nickel, Universität Wien

【専門】アジア美術史

チューリヒ大学東洋美術史専攻研究助手、ロンドン大学東洋アフリカ研究学院(SOAS)を経て、2016年より現職。

【編著書・論文】Tong Peihua 佟佩华, Lukas Nickel, Li Zhengguang 李振光 (Hg.), *The Temple of the White Dragon in Xiaoshijiazhuang, Linqu county, Shandong province 山东临朐小时家庄白龙寺*, Beijing: Wenwu press 2016.; Lukas Nickel, "Bricks in Ancient China and the Question of Early Cross-Asian Interaction", *Arts Asiatiques* 70, 2015, pp. 49-62.; Lukas Nickel, *Gräber der Han-Zeit in Luoyang*, München: Ostasiatische Studien, Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2011.



ラファエル・ローゼンベルク(ウィーン大学教授)

Univ.-Prof. Dr. Raphael Rosenberg, Universität Wien

【専門】西洋近世・近代美術史

今日までパリ、コレージュドフランス訪問教授(2012年)、リール大学客員教授(2015年)等を歴任。2011年より現職。

【編著書・論文】Raphael Rosenberg, (K)ein Künstler außerhalb der Kunstgeschichte? Victor Hugo als Zeichner / (Not) An Artist Outside of Art History? Victor Hugo as a Draftsman, in: Ivan Ristić, Hans-Peter Wipplinger (ed.), *Victor Hugo. Der schwarze Romantiker / The Dark Romanticist*, Ausst. Kat./Exh. cat., Wien: Leopold Museum, 2017, 10-27.; Raphael Rosenberg, *Turner - Hugo - Moreau: Entdeckung der Abstraktion*, Ausst.Kat., Schirn Kunsthalle Frankfurt, München: Hirmer, 2007.; Raphael Rosenberg, *Beschreibungen und Nachzeichnungen der Skulpturen Michelangelos. Eine Geschichte der Kunstbetrachtung*, München/ Berlin 2000.

桑川麻里生(慶應義塾大学文学部教授)

Prof. Mario KumeKawa, Keio University

【専門】近現代ドイツ文学、文化史、スポーツ論

【編著書・論文】桑川麻里生「形態学と進化論—ゲーテの生命探求の系譜—」、『モルフォロギア:ゲーテと自然科学』第39号、2017年、ナカニシヤ出版、33-60頁。;桑川麻里生「モナドロジーの生命論的展開:ユクスキュルのゲーテ受容について」、『モルフォロギア:ゲーテと自然科学』第37号【特集 ゲーテとモナドロジー】、2015年、ナカニシヤ出版、100-123頁。;桑川麻里生「ゲーテとベンヤミンの翻訳論と『世界文学』の理念:1970年代日本における受容をめぐる」(和泉雅人教授 退任記念論文集)、『藝文研究』第109巻第2号、2015年、181-193頁。

後藤文子(慶應義塾大学文学部教授)

Prof. Fumiko Goto, Keio University

【専門】西洋美術史(ドイツ近代美術)

【編著書・論文】Fumiko Goto, Ostwalds Farbenlehre und die Farben von Pflanzen. Über Farbartafeln im Gartenbau, in: *Mitteilungen der Wilhelm-Ostwald-Gesellschaft e. V.*, 22. Jg. 2017, Heft 2, 10-30.; 後藤文子「植物から近代庭園を問う—「庭園史的記述の再構築」をめぐる試論」、『慶應義塾大学アート・センター年報/研究紀要(2016/17)』第24号、2017年、112-119頁。; 後藤文子「近代芸術と共感覚—「共働する感覚」への総合芸術的問いかけ」、『共感覚から見えるもの—アートと科学を彩る五感の世界』、勉誠出版、2016年、125-151頁。



マルクス・リッター(ウィーン大学教授)

Univ.-Prof. Dr. Markus Ritter, Universität Wien

【専門】イスラム美術史

オーストリア学術アカデミー学術研究員、チューリヒ大学美術史研究所イスラム芸術史准教授を経て、2012年より現職。

【編著書・論文】Markus Ritter, *Der umayyadische Palast des 8. Jahrhunderts in Hirbat al-Minya am See von Tiberias: Bau und Baudekor*. Studien zur islamischen Kunst und Archäologie, Band 1, Reichert, L. 2017.; Markus Ritter, Nourane Ben Azzouna, *Der Goldkoran aus der Zeit der Seldschuken und Atabegs: vollständige Faksimile-Ausgabe von Cod. arab. 1112 der Bayerischen Staatsbibliothek München*, Graz, Austria: Akadeische Druck- und Verlagsanstalt, 2015.; Markus Ritter, *Moscheen und Madrasabauten in Iran 1785-1848: Architektur zwischen Rückgriff und Neuerung*. Islamic History And Civilization, Band 62, Islamic History and Civilization, 2005.



ゼバスティアン・シュツツェ(ウィーン大学教授)

Univ.-Prof. Dr. Sebastian Schütze, Universität Wien

【専門】イタリア近世美術史

ビブリオテカ・ヘルツィアーナ(マックス・プランク・インスティテュート)研究教授、カナダ、クイーンズ大学を経て、2009年より現職。

【編著書・論文】Sebastian Schütze, "L'âme des hommes de génie": Dante - Michelangelo - Rodin, in: *Dante und die bildenden Künste. Dialoge - Spiegelungen - Transformationen*, hrsg. von Maria Antonietta Terzoli und Sebastian Schütze, Berlin/Boston 2016, S. 261-279.; Sebastian Schütze, *Der Göttliche. Hommage an Michelangelo*, Ausst. Kat., kuratiert von G. Satzinger und S. Schütze, Bundeskunsthalle, Bonn 2015.; Sebastian Schütze, *William Blake. Die Zeichnungen zu Dantes Göttlicher Komödie*(gemeinsam mit Maria Antonietta Terzoli), Köln 2014.; Sebastian Schütze, *Caravaggio. Das vollständige Werk*, Köln 2009.

内藤正人(慶應義塾大学文学部教授)

Prof. Masato Naito, Ph. D., Keio University

【専門】日本美術史(日本の近世期、江戸時代の絵画史・版画史)、博士(美学)

【編著書・論文】内藤正人「菱川師宣筆 遊里風俗図」、『國華』第千四百六十五号 國華社/朝日新聞出版、2017年。; 内藤正人『うき世と浮世絵』、東京大学出版会、2017年。; Masato Naito, Monte Fuji all'alba, in: *HOKUSAI, Sulle orme del Maestro*, Milano: Skira editore, 2017.; Masato Naito, *FIMPA ART from the Idemitsu Collection Tokyo*, London: British Museum Press, 1998.

枝村泰典(桜美林大学非常勤講師)

Taisuke Edamura, Ph. D., part-time lecturer at J. F. Oberlin University (Tokyo, Japan)

【専門】現代美術(主に現代美術におけるガラスの使用およびその多様性と含意についての研究)、博士(美術史理論)

【編著書・論文】Taisuke Edamura, Frame, Glass, Parergon, In: *Framings*, edited by Slavko Kacunko, Ellen Harlizius-Klück and Hans Kömer. 321-336. Berlin: Logos, 2015.; Taisuke Edamura, *The Visibility of Glass in Contemporary Art*, PhD thesis, University of Essex, 2014.; Taisuke Edamura, Embracing In-betweenness: Glass as a Phenomenal Edge in Pascal Grandmaison's *Verre, Shift: Graduate Journal of Visual and Material Culture* 5 (2012).

周辺マップ



キャンパスマップ ★「北館ホール」は①の建物です。



会場

慶應義塾大学

三田キャンパス[北館ホール]

〒108-8345

東京都港区三田2-15-45